

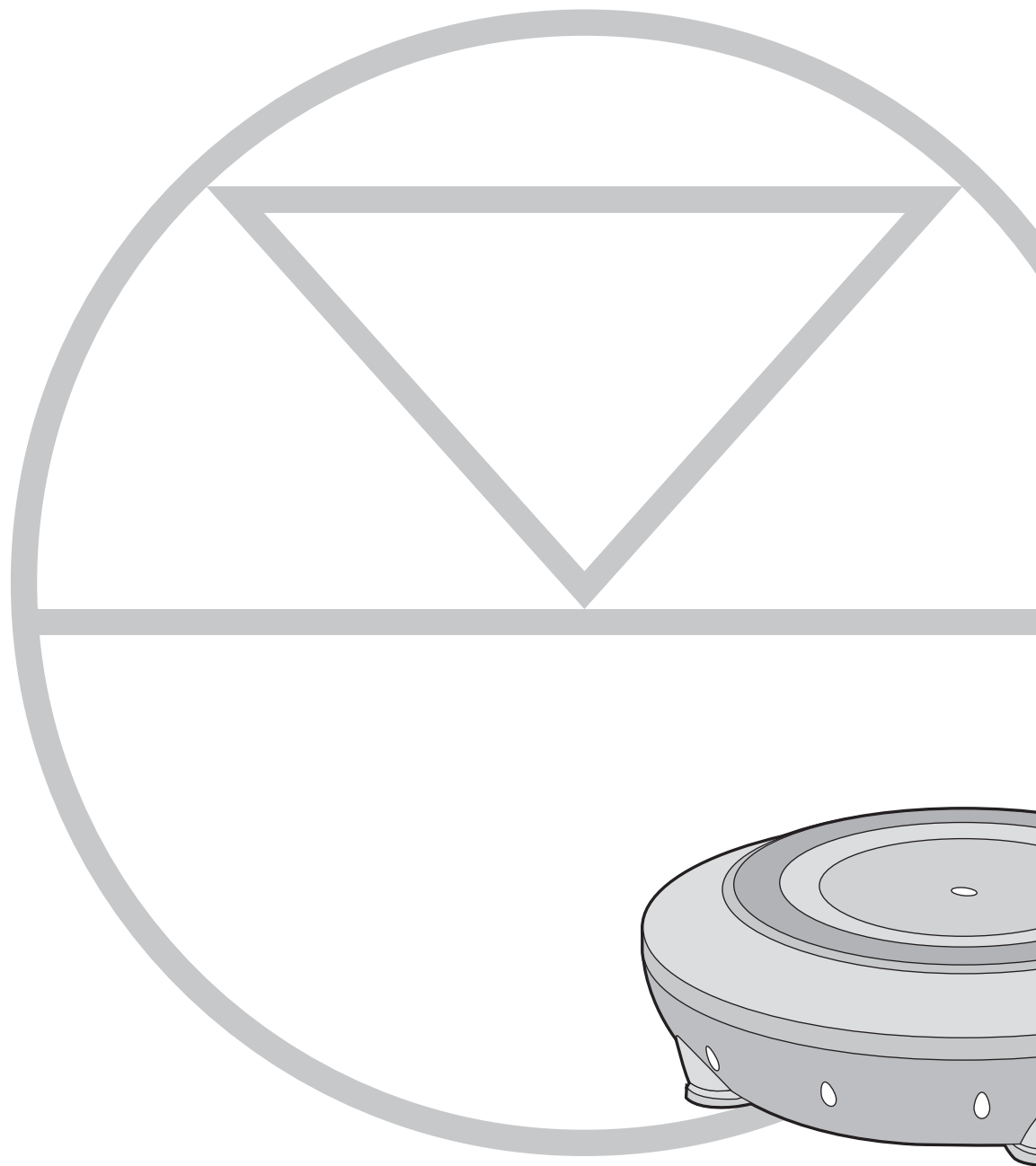


LINN

Italiano

**KOMPONENT 120
SUBWOOFER**

MANUALE D'ISTRUZIONI



Importanti informazioni sulla sicurezza

Spiegazione dei simboli presenti sulla parte posteriore o la parte di sotto del prodotto:



Simbolo che segnala la presenza - all'interno del cabinet - di tensioni pericolose non isolate e sufficienti a provocare scosse elettriche.



Simbolo che segnala la presenza di informazioni importanti sul funzionamento, la manutenzione e l'assistenza nei manuali di istruzioni e assistenza.

Per apparecchi collegati alla rete elettrica

ATTENZIONE

PER LIMITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO.

ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.

PER L'ASSISTENZA, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

SOSTITUIRE IL FUSIBILE DI RETE DEL CONNETTORE CON UNO DELLO STESSO TIPO ED AMPERAGGIO.

PRIMA DI PROCEDERE ALLA SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

AVVERTENZA

PER LIMITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE - NON APRIRE.

CONNETTORI DI ALIMENTAZIONE

Questo apparecchio viene fornito con connettore di alimentazione pressofuso adatto per il paese di destinazione.

I cavi di alimentazione di ricambio possono essere richiesti al rivenditore Linn di fiducia.

Disfarsi in modo corretto degli eventuali connettori sostituiti. È pericoloso inserire un connettore con conduttori scoperti in una presa sotto tensione.

Il filo marrone deve essere collegato al contatto sotto tensione (linea).

Il cavo blu deve essere collegato al contatto neutro.

Il cavo verde/giallo deve essere collegato al contatto di terra (massa).

Per chiarimenti, rivolgersi al rivenditore o ad un elettricista qualificato.

Istruzioni generali sulla sicurezza

1. **Leggere queste istruzioni.**
2. **Conservare queste istruzioni.**
3. **Osservare le avvertenze.**
4. **Attenersi alle istruzioni.**
5. **Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua** (ad esempio vicino a vasche da bagno, lavabo, lavelli, vaschette, piscine, su pavimenti bagnati etc.).
6. **Pulire solo con panni asciutti.**
7. **Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo quanto indicato nelle istruzioni della casa produttrice.** Posizionare l'apparecchio in modo da non ostacolare la ventilazione. Ad esempio, evitare di collocarlo su letti, divani, tappeti o superfici analoghe (dove le aperture di ventilazione potrebbero restare ostruite) o di incassarlo in librerie/mobili (dove sia impedita la circolazione d'aria attraverso le aperture di ventilazione).
8. **Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o dispositivi (amplificatori compresi) che generano calore.**
9. **Non modificare i connettori polarizzati o dotati di contatto di terra.** I connettori polarizzati sono dotati di due contatti, uno più grande dell'altro. Il connettore di terra è dotato di due contatti più un contatto di terra. Il contatto grande o il contatto di terra servono per la sicurezza. Se il connettore in dotazione non entra nella presa, far sostituire la presa obsoleta da un elettricista.
10. **Disporre il cavo di alimentazione in modo da non calpestarlo, evitando che resti impigliato in corrispondenza di prese, spine e punti di uscita dell'apparecchio.**
11. **Utilizzare esclusivamente ferramenta/accessori raccomandati dalla casa costruttrice.**
12. **Utilizzare esclusivamente supporti/sostegni/staffe/tavoli raccomandati dalla casa costruttrice o venduti con l'apparecchio.**
13. **Scollegare l'apparecchio durante i temporali o in caso di inattività per lunghi periodi di tempo.**
14. **Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.** Il ricorso all'assistenza è necessario nel caso in cui l'apparecchio risulti danneggiato in qualsiasi modo (ad esempio, in caso di connettore/cavo di alimentazione danneggiati, in seguito a trafileamento di liquidi/caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, avvenuta esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, anomalie di funzionamento, caduta dell'apparecchio).
15. **Montaggio a parete o a soffitto.** Montare l'apparecchio a parete o a soffitto attenendosi scrupolosamente alle istruzioni della casa costruttrice.
16. **Sorgenti di alimentazione.** Collegare l'apparecchio solo a sorgenti di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni di funzionamento o specificate sull'apparecchio.
17. **Connettore di alimentazione.** Per spegnere l'apparecchio staccare il connettore di alimentazione. Il connettore di alimentazione deve essere sempre accessibile. Quando l'apparecchio è inattivo spegnerlo tramite l'interruttore di rete (se presente).
18. **Linee elettriche.** Le antenne esterne devono essere installate il più lontano possibile dalle linee elettriche.
19. **Messa a terra di antenne esterne.** Se all'apparecchio è collegato ad un'antenna esterna, verificare che la stessa sia dotata di regolare messa a terra in modo da garantire protezione contro sbalzi di tensione e accumulo di elettricità statica. Negli USA, per i requisiti di installazione, vale l'articolo 810 del National Electrical Code ANSI/NFPA 70.
20. **Linea telefonica.** Non collegare l'apparecchio ad una linea telefonica se non è espressamente indicato.
21. **Entrata di oggetti o liquidi nell'apparecchio.** Evitare di far cadere oggetti o di versare liquidi all'interno dell'apparecchio. Non esporre l'apparecchio a gocciolamento o spruzzi. Non collocare vasi contenenti liquidi sull'apparecchio.
22. **Non collocare candele accese o dispositivi a fiamma libera sopra l'apparecchio.**
23. **L'apparecchio è stato progettato per l'impiego in condizioni climatiche temperate e tropicali.**

Dichiarazione di conformità CE

La Linn Products Ltd dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/EEC e sulla Compatibilità elettromagnetica 89/336/EEC e successivi emendamenti 92/31/EEC e 93/68/EEC. La conformità del prodotto designato alla Direttiva numero 73/23/EEC (LVD) è comprovata dal rispetto delle seguenti norme:

Numero norma	Data di emissione	Tipo di test
EN60065	2002	Requisiti generali Marcatura Radiazioni pericolose Riscaldamento in condizioni normali Rischi di scossa in condizioni di normale funzionamento Requisiti di isolamento Anomalie Resistenza meccanica Componenti collegati all'alimentazione elettrica Componenti Dispositivi terminali Cavi flessibili esterni Collegamenti elettrici e organi di fissaggio meccanici Protezione contro le scosse elettriche Stabilità contro i rischi meccanici Resistenza al fuoco

La conformità del prodotto designato alle disposizioni della Direttiva numero 89/336/EEC (EMC) è comprovata dal rispetto delle seguenti norme:

Numero norma	Data di emissione	Tipo di test
EN55013	2001	Emissioni condotte
EN55013	2001	Emissioni assorbite
EN55020	2002	Immunità

Avviso FCC

NOTA:

L'apparecchiatura è stata collaudata e considerata conforme ai limiti per dispositivi digitali di Classe B in conformità alla Parte 15 dei Regolamenti FCC. Tali limiti sono stati istituiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in impianti residenziali. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia da radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata nel rispetto delle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio, per quanto non si possano escludere interferenze in particolari installazioni.

Nel caso in cui l'apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione radio-televisiva, determinabili disattivando e riattivando l'apparecchiatura stessa, l'utente è tenuto ad eliminarle procedendo come sottoindicato:

- Riorientare oppure riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad un'uscita su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Direttiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa

Il simbolo (a destra) appare su questo prodotto. Esso indica che il prodotto non dev'essere smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, ma mediante raccolta separata.



Le attrezzature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali nocivi per l'ambiente e la salute umana e, pertanto, devono essere smaltite presso apposite discariche o restituite al rivenditore per l'eventuale riciclaggio (per maggiori informazioni vedere il sito www.linn.co.uk).

Chi volesse disfarsi di questo prodotto ancora funzionante può prendere in considerazione l'idea del riciclaggio/reimpiego dello stesso tramite donazione ad associazioni, la vendita o la permuta parziale presso il rivenditore.

Copyright e Contratti di Licenza

Copyright © 2004 Linn Products Ltd.

Linn Products Limited, Glasgow Road, Waterfoot, Eaglesham, Glasgow, G76 OEQ,
Scozia, Regno Unito

Tutti i diritti riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta, memorizzata su sistemi elettronici né trasmessa, neppure parzialmente, in nessuna forma e con nessun mezzo, elettronico, meccanico, fotocopiatura, registrazione ed altro senza la preventivo autorizzazione scritta della casa editrice.

Marchi di fabbrica utilizzati in questa pubblicazione: Linn e il logo Linn sono marchi di fabbrica depositati di Linn Products Limited. **KOMPONENT**, **CLASSIK** e **UNIDISK** sono marchi di fabbrica di Linn Products Limited.

Le informazioni contenute nel presente manuale hanno uno scopo esclusivamente indicativo e sono soggette a cambiamento senza preventiva comunicazione e non possono essere considerate impegnative per la Linn Products Limited, la quale declina ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali errori ed imprecisioni ivi contenuti.

Linn Products Limited rigetta qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sui marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Codice: PACK 1029

Introduzione

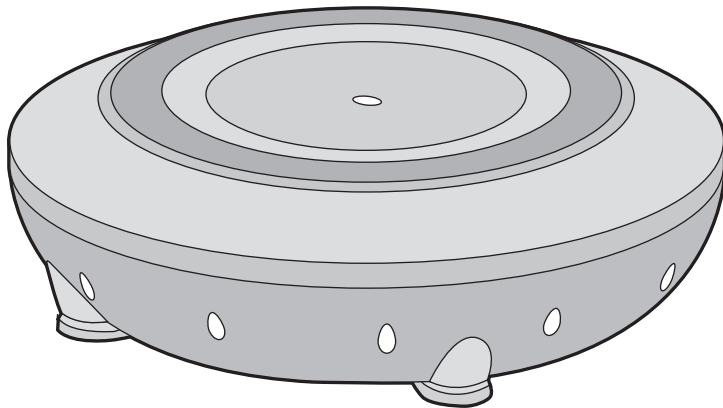
KOMPONENT è una novità nella progettazione dei diffusori. KOMPONENT abbina prestazioni straordinarie ad uno stile contemporaneo progettato per integrarsi nell'ambiente domestico e per fornire un'esperienza di riproduzione senza confronti.

KOMPONENT è in grado di gestire tranquillamente l'audio sia nel caso della musica sia in quello dei filmati. Tutti i diffusori del sistema sono stati progettati per essere posizionati indifferentemente sul pavimento o installati a parete, ad esempio a fianco di un TV a schermo piatto.

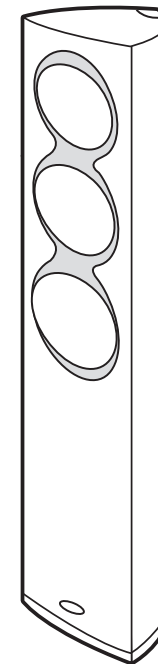
Per un'ottimale esperienza home theatre, si consiglia di abbinare il KOMPONENT ad un lettore di dischi Linn, come CLASSIK Movie Di, o ad uno dei nostri lettori di dischi universali UNIDISK.

Il sistema KOMPONENT

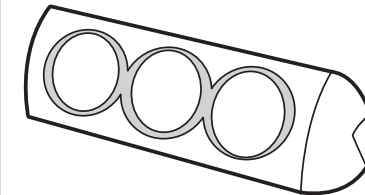
KOMPONENT 120 SUBWOOFER



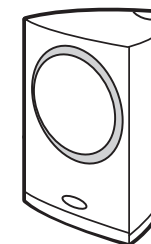
KOMPONENT 110



KOMPONENT 106 CENTRALE



KOMPONENT 104



Disimballo

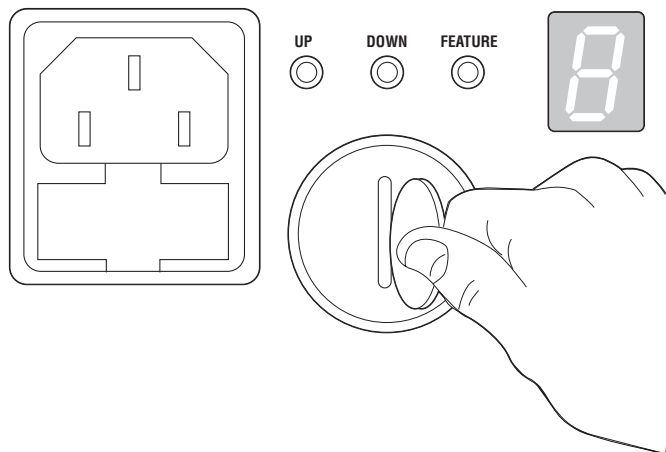
Il diffusore KOMPONENT 120 viene fornito con i seguenti accessori:

- cavo di alimentazione
- cavo di segnale
- kit con staffa per montaggio a parete
- set di punte
- serie di proteggi-pavimento
- garanzia
- questo manuale
- Istruzioni per l'assemblaggio delle staffe a muro

Consigliamo di conservare l'imballaggio per un eventuale successivo trasporto dell'apparecchio.

Selezione della tensione

AVVERTENZA - Controllare che l'alimentazione di rete sia scollegata. Il modello KOMPONENT 120 è impostato di fabbrica per una alimentazione di rete di 230 V e non deve essere collegato ad altre alimentazioni, se non dopo aver effettuato le opportune modifiche.



Posizionamento

Il diffusore KOMPONENT 120 può essere sistemato ovunque, purché vengano rispettate le seguenti condizioni

- Per ottenere i migliori risultati, posizionare il diffusore KOMPONENT 120 quanto più possibile vicino al diffusore frontale destro o sinistro. Questo modello può essere montato a pavimento, su ripiano oppure (utilizzando la staffa in dotazione) a parete.
- Per ottenere i migliori risultati può essere necessario fare diverse prove di posizionamento in funzione dell'acustica del locale.

Indipendentemente dal metodo di montaggio adottato, verificare che il KOMPONENT 120 sia fissato/posizionato rigidamente in modo che il movimento dei driver sia convertito in energia audio anziché in movimento del cabinet (sotto forma di vibrazioni, rotazioni etc.).

Sostituzione del fusibile nel subwoofer KOMPONENT 120

Nel caso in cui fosse necessario sostituire il fusibile nel subwoofer KOMPONENT 120, rimpiazzarlo solo con un modello equivalente (vedere la tabella sottostante). Il portafusibile è situato sotto l'inserzione della presa di corrente dell'apparecchio. Per sostituire il fusibile, disconnettere il prodotto dalla rete elettrica, rimuovere il fusibile utilizzando un cacciavite a testa piatta ed inserire il nuovo fusibile. Se il fusibile si bruciasse subito una seconda volta ci potrebbe essere un problema nel prodotto. In questo caso contattare il proprio rivenditore Linn di fiducia.

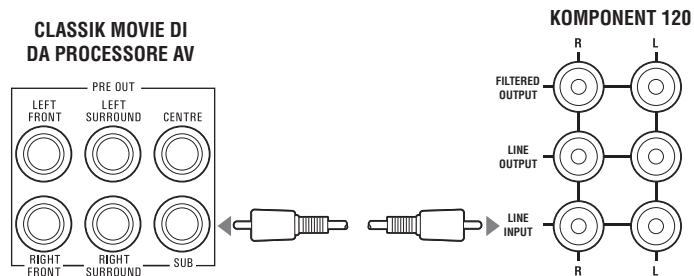
Tavola di selezione dei fusibili

VOLTAGGIO IN INGRESSO	TIPO DI FUSIBILE
100V	125V T6.3AL
115V	125V T6.3AL
230V	250V T3.15AL

Collegamento

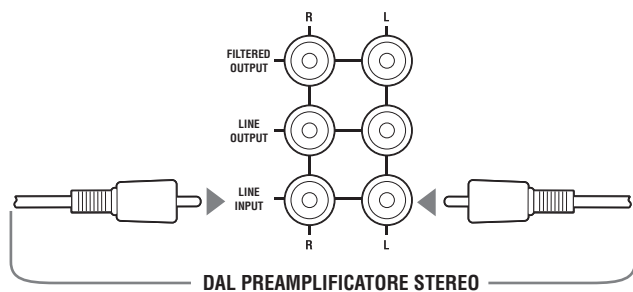
IMPORTANTE:
Non accendere l'apparecchiatura prima di aver collegato tutti gli altri componenti.

Collegamento a processore AV



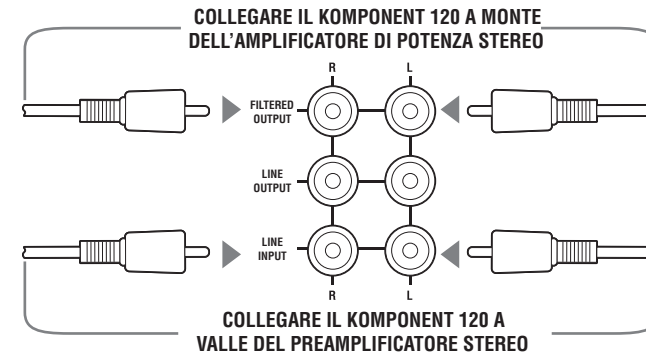
Connessione ad un preamplificatore stereo

in abbinamento a diffusori di grandi dimensioni (con risposta in frequenza full-range), per esempio ai diffusori KOMPONENT 110.



Connessione ad un preamplificatore stereo e ad un amplificatore di potenza

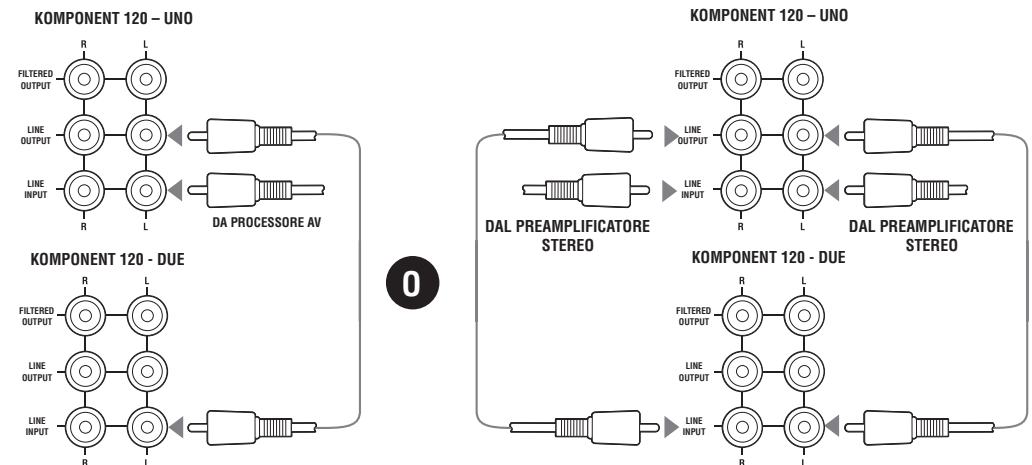
in abbinamento a diffusori di piccole dimensioni (con risposta dei bassi limitata)



Nota:

In quest'ultima configurazione il diffusore KOMPONENT 120 viene utilizzato per impedire che le note basse vengano inviate ai diffusori principali.

Collegamento ad un altro diffusore KOMPONENT 120



Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, collegare il diffusore KOMPONENT 120 all'alimentazione con il cavo in dotazione.

Pulizia

Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'unità dall'alimentazione. Per togliere polvere e impronte utilizzare un panno (del tipo che non lascia peli) morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti domestici sul cabinet perché potrebbero danneggiare le venature.

Modalità di funzionamento

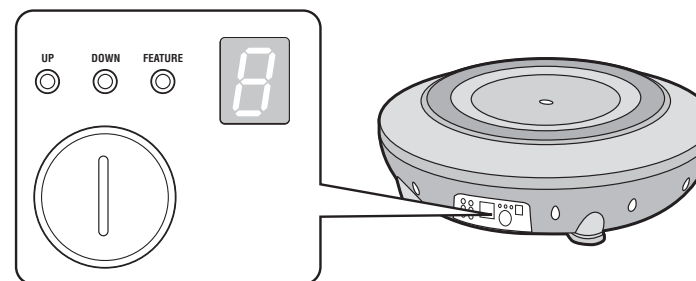
DISPLAY	MODALITÀ	SIGNIFICATO
◆	Standby	L'unità è in attesa di un segnale audio In questa modalità il consumo è minimo. L'unità passa in standby dopo 10 minuti di assenza del segnale audio.
—	On (Acceso)	L'unità è accesa Il diffusore passa in questa modalità non appena riceve un segnale audio.
L	Standby termico	L'unità è surriscaldata In condizioni d'uso prolungato ed intenso, il diffusore può passare in modalità Standby termico per potersi raffreddare, smettendo di suonare. Si riporterà poi in modalità On (Acceso) quando la temperatura raggiungerà di nuovo valori normali.

Parametri

Il diffusore KOMPONENT 120 può essere programmato sulla base di quattro parametri modificabili dall'utente, per adattare il diffusore a configurazioni specifiche dell'impianto.

NOTA:

Per poter programmare i parametri, l'unità non deve trovarsi in standby.



Configurazione

Per selezionare il parametro da configurare:

- Tenere premuto FEATURE.
- Premere ripetutamente UP o DOWN fino a visualizzare la lettera corrispondente al parametro.
- Rilasciare FEATURE.
- Premere ripetutamente UP o DOWN per cambiare l'impostazione



NOTA:

Dopo alcuni secondi dalla pressione dell'ultimo tasto viene visualizzato sul display il simbolo —.



Per ripristinare le impostazioni predefinite:

- Scollegare il diffusore dall'impianto elettrico ed aspettare che il display resti vuoto.
- Tenendo premuto FEATURE ricollegare l'unità all'impianto elettrico.
- Mantenere premuto FEATURE fino a visualizzare H sul display.

Parametri principali

SIMBOLO	FUNZIONE	RANGE
	Gain - Guadagno (volume) Per aumentare il volume del diffusore rispetto agli altri aumentare questo valore, per diminuire il volume ridurre il valore.	1 - 7 (default 4)
	Phase - Fase A seconda della distanza tra il diffusore, la postazione di ascolto e gli altri diffusori, il suono può migliorare attivando questo parametro.	0 o 1 (default 0)

Parametri aggiuntivi

SIMBOLO	FUNZIONE	RANGE
	High pass frequency* - Frequenza passa alto Aumentando/diminuendo il valore si riduce/aumenta la quantità di bassi inviata agli altri diffusori.	1 - 9 (default 5)
	Low pass frequency - Frequenza passa basso Diminuendo il valore si abbassa la frequenza più elevata riprodotta dal diffusore.	1 - 4 (default 3) Impostando il parametro a 4, tutte le frequenze vengono riprodotte,

* Quando il diffusore KOMPONENT 120 è collegato a monte di un amplificatore di potenza (vedere *Connessione*). Altrimenti lasciare il parametro impostato a 5.

Garanzia e assistenza

Questo prodotto è garantito alle condizioni applicabili nel paese d'acquisto e i diritti spettanti all'acquirente sono illimitati. Oltre ai diritti legali dell'acquirente, la Linn s'impegna a sostituire, al di là dei diritti legali spettanti all'acquirente, le eventuali parti che dovessero evidenziare difetti di lavorazione. Per conoscere le condizioni di garanzia applicabili nei singoli paesi rivolgersi al rivenditore Linn.

In alcune parti d'Europa, negli Stati Uniti e su altri mercati è prevista una estensione della garanzia per chi registra il prodotto presso la Linn utilizzando l'apposita cartolina di registrazione inserita nella confezione, che dev'essere timbrata dal rivenditore e spedita alla Linn quanto prima possibile.

In alternativa, è possibile registrare la garanzia online all'indirizzo www.linn.co.uk

Avvertenza

Lo smontaggio del prodotto e gli interventi di manutenzione non autorizzati invalidano la garanzia. Il prodotto non contiene componenti sottoponibili a manutenzione da parte dell'utente e gli eventuali interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato.

Assistenza tecnica e informazioni

Per assistenza tecnica e informazioni sul prodotto rivolgersi al rivenditore locale o alle sedi Linn sotto indicate.

Per informazioni consultare il sito web: www.linn.co.uk

Importante

- Conservare una copia dello scontrino fiscale per dimostrare la data d'acquisto del prodotto.
- Assicurare l'apparecchiatura a proprie spese in caso di trasporto o spedizione per riparazione.

Linn Products Limited

Glasgow Road
Waterfoot
Eaglesham
Glasgow G76 0EQ
Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777
Fax: +44 (0)141 644 4262
Helpline: 0500 888909
Email: helpline@linn.co.uk
Website: www.linn.co.uk

Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard
Jacksonville
FL 32216
USA

Phone: +1 (904) 645 5242
Fax: +1 (904) 645 7275
Helpline: 888-671-LINN
Email: helpline@linninc.com
Website: www.linninc.com

Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19
22761 Hamburg
Deutschland

Phone: +49-(0) 40-890 660-0
Fax: +49-(0) 40-890 660-29
Email: info@linngmbh.de
Website: www.linn.co.uk

Linn Italia S.r.l.

Via Lenin, 132/P
56010 S. Martino Ulmiano (PI)
Italia

Tel: +39/050/859084
Fax: +39/050/860712
Email: info@linnitalia.it
Sito web: www.linnitalia.it

